

شعر" فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" للأخطل

(دراسة عرضية تحليلية)

رسالة

قدمتها:

زهرة الحياة

رقم القيد : ٢٠٠٥٠٢٠٥٩

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية و أدبها



جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

بند أتشيه

م ٢٠٢٤

رسالة

مقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
دار السلام بندا أتشيه مادة من المواد المقررة  
للحصول على شهادة (S.Hum)  
في اللغة العربية وأدبها

قدمتها:

زهرة الحياة

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

رقم القيد: ٢٠٠٥٠٢٠٥٩

موافقة المشرفين:

جامعة الرانيري

المشرف الأول

AR - RANIRY

المشرف الأول

إيفان أولياء

(إيفان أولياء ترسنادي الماجستير)

(الدكتور فهمي سفيان الماجستير)

رسالة

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت للمناقشة  
وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S. Hum)

في اللغة العربية وأدبها

في التاريخ

٢٤ محرم ١٤٤٦ هـ

٣١ يوليو ٢٠٢٤ م

دار السلام - بندا أتشيه

لجنة المناقشة :

السكرتير

(أبزري جعفر الماجستير)

الرئيس

(الدكتور فهمي سفيان الماجستير)

العضو الثاني

(أيوب بردان الماجستير)

العضو الأول

(أنصار ذوالحملي الماجستير)

بمعرفة عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية



رقم التوظيف: ١٩٧٠٠١٠١١٩٩٧٠٣١٠٠٥

## SURAT PERNYATAAN DAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Zahratul Hayat  
NIM : 200502059  
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab  
Fakultas : Adab dan Humaniora

Dengan ini menyatakan dengan sesungguhnya bahwa **Skripsi** yang saya ajukan kepada Prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA), Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan judul :

شعر "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" للأخطل  
(دراسة عروضية تحليلية)

Merupakan **Hasil Karya Sendiri dan Bukan Plagiat**. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaidah-kaidah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 17 tahun 2010 tentang pencegahan dan pelanggaran Plagiat di Perguruan Tinggi, saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademik saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 9 September 2024



Zahratul Hayat

## كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق كل شيء فقدره تقديرا والحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا وهدى للناس وبينات من الهدى والفرقان، والصلاة والسلام على محمد - صلى الله عليه وسلم - رسوله الذي جاء برسالة تقدر العلم ومن طلبه، وعلى آله وأصحابه أجمعين أما بعد.

قد انتهيت من الدراسة في هذه المرحلة بعون الله وتوفيقه وفضله، حيث أكملت كتابة الرسالة تحت العنوان: "شعر فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" (دراسة عروضية تحليلية). وقدمتها إلى قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية لتكون مادة من المواد المقررة للحصول على شهادة S.Hum.

أقدم الشكر والامتنان للمشرفين الكريمين - هما فضيلة الأستاذ الدكتور فهمي سفيان الماجستير، والأستاذ إيفان أولياء ترسنادي الماجستير - على حسن مساعدتهما وكريم مساندتهما فترة إشرافهما على الباحثة وبجتها وعلى كل ما قدمهما لي من التوجيهات والإرشادات والنصائح بكل صبر وموضوعية، حتى ظهرت هذه الرسالة بهذه الصورة الموفقة إن شاء الله. أسأل الله أن يجزيهما خير الجزاء خيراً.

كما أقدم أيضاً بالشكر والثناء لعميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية ولرئيس قسم اللغة العربية وأدبها وجميع أساتذتها الكرام الذين علموها بإخلاص وزودوها بمختلف العلوم والمعارف النافعة إن شاء الله.

وكذلك أقدم بأسمى آيات الشكر والعرفان إلى والديّ الكريمين و لكافة أفراد عائلي على الدعائهم و دعمهم المادي والمعنوي حتى استطعت أن أصل إلى ما وصلت إليه الآن.

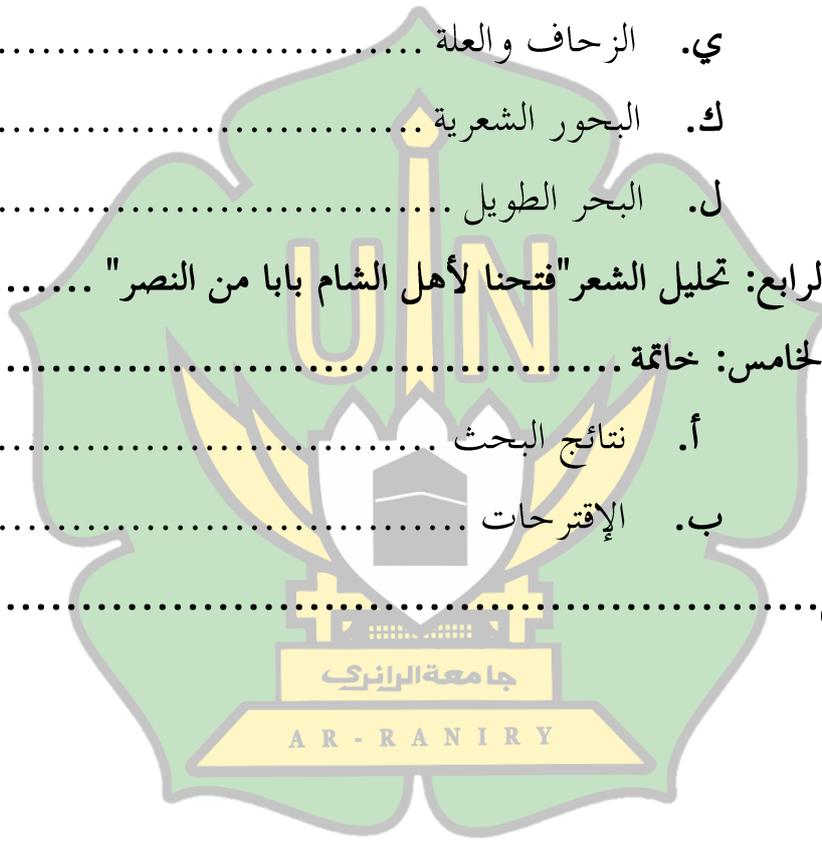
وأخيرا أقدم شكري لجميع الطلاب والطالبات قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية والشكر موصول كذلك لصديقاتي وأصدقائي الذين شجعوني في أيام الدراسة وعلى مساعداتهم المادية والمعنوية لاستكمال هذه الرسالة، جزاكم الله خيرا الجزاء وبارك الله فيكم في الدنيا والآخرة، وإلى الله ترجع الأمور.



## محتويات البحث

أ	كلمة الشكر.....	١
ج	محتويات البحث.....	١
هـ	تجريد .....	١
١	الباب الأول: مقدمة.....	١
١	أ. خلفية البحث.....	١
٣	ب. أسئلة البحث.....	٣
٣	ج. أغراض البحث.....	٣
٣	د. معاني المصطلحات.....	٣
٤	هـ. الدراسات السابقة.....	٤
٦	و. منهج البحث.....	٦
٨	الباب الثاني: ترجمة الشاعر.....	٨
٨	أ. اسمه ونسبه ولقبه.....	٨
١٠	ب. حياته ونشأته.....	١٠
١١	ج. شعره.....	١١
١٥	الباب الثالث: الإطار النظري.....	١٥
١٥	أ. مفهوم العروض.....	١٥
١٦	ب. وضعه وسبب وضعه.....	١٦
١٧	ج. فائدة علم العروض.....	١٧
١٧	د. الكتابة العروضية.....	١٧

١٩	٥. أحرف التقطيع.....
١٩	و. تقطيع البيت الشعر .....
٢٠	ز. المقاطع العروضية .....
٢١	ح. التفاعيل.....
٢٢	ط. المصطلحات العروضية .....
٢٤	ي. الزحاف والعلة .....
٢٨	ك. البحور الشعرية .....
٢٩	ل. البحر الطويل .....
٣٠	الباب الرابع: تحليل الشعر "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" .....
٥١	الباب الخامس: خاتمة .....
٥١	أ. نتائج البحث .....
٥١	ب. الإقتراحات .....
٥٣	المراجع.....



## تجريد

اسم الطالبة	: زهرة الحياة
رقم القيد	: ٢٠٠٥٠٢٠٥٩
الكلية/قسم	: كلية الآداب والعلوم الإنسانية/ قسم اللغة العربية وأدبها
موضوع الرسالة	: شعر "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" للأخطل (دراسة عرضية تحليلية)
تاريخ المناقشة	: ٣١ يوليو ٢٠٢٤
حجم الرسالة	: ٥٤ صفحة
المشرف الأول	: الدكتور فهمي سفيان الماجستير
المشرف الثاني	: إيفان أولياء ترسنادي الماجستير

تبحث هذه الرسالة عن أحوال أبيات الشعر للأخطل "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" من منظور علم العروض. ويشتمل هذا البحث ثلاث مسائل: ما البحر والوزن الشعري المستعملين في تكوينه، وكيفية تقطيع أبياته على ما قررها العروضيون في كتبهم، وما أنواع الزحافات والعلل فيه. وأما منهج البحث العلمي الذي تستخدمها الباحثة في كتابة هذه الرسالة فهو المنهج الوصفي التحليلي حيث طريقة جمع المعلومات والبيانات المحتاجة لهذه الرسالة فتعتمد الباحثة على طريقة البحث المكتبي. ومن نتائج البحث منها: هذا الشعر يتألف من ٦١ بيتاً، والبحر الذي استعمله الشاعر هو بحر الطويل على وزن: فعولن - مفاعيلن - فعولن - مفاعيلن \* فعولن - مفاعيلن - فعولن - مفاعيلن. وجدت الباحثة ١٨٢ تفعلة الذي تدخل عليها الزحاف وهو القبض. ١٢٠ من فعولن فتصير فعولن، و ٦٢ من مفاعيلن فتصير مفاعيلن.

## ABSTRAK

Nama : Zahratul Hayat  
NIM : 200502059  
Fakultas/Prodi : Adab dan Humaniora/Bahasa dan  
Sastra Arab  
Judul : Syi'run "Fatahnā Liahli As-syām  
Bāban Min An-Nasri" Lilakhtal  
(Dirāsaton 'Arūdiyyatun  
Tahliliyyatun)  
Tanggal Sidang : 31 Juli 2024  
Tebal Skripsi : 54 Halaman  
Pembimbing 1 : Dr. Fahmi Sofyan, M.A  
Pembimbing 2 : Ivan Aulia Trisnady, Lc., MA

---

Skripsi ini mengkaji tentang syair karya Al-Akhtal "Fatahnā Liahli As-syām Baban Min An-Nasri" dari sudut pandang ilmu arudh. Penelitian ini membahas tiga permasalahan yaitu bahr dan wazan apa yang digunakan dalam syair tersebut, bagaimana tata cara memotong bait-baitnya sesuai dengan ketentuan dalam kitab-kitab arudh serta jenis zihaf dan illah apa yang terdapat didalamnya. Peneliti menggunakan metode deskriptif analisis dibantu dengan metode desk research dalam pengumpulan informasi serta penjelasan yang terkait dengan kajian ini. Adapun hasil penelitian sebagai berikut: syair ini terdiri dari 61 bait dan bahr yang digunakan penyair dalam syairnya adalah bahr thawil dengan wazan yaitu: فعولن - مفاعيلن - فعولن مفاعيلن - مفاعيلن \* فعولن - مفاعيلن - فعولن مفاعيلن. Peneliti menemukan 182 zihaf al-qabdhu. 120 pada taf'ilah فعولن yang kemudian berubah menjadi فعول, 62 pada taf'ilah مفاعيلن yang kemudian berubah menjadi مفاعلن.

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة كاملة ومثالية بالمقارنة مع لغات أخرى. لأن اللغة العربية لها مميزات خاصة في مجال النحو واللغة، فإن الكثير من الناس يعتبرون أن اللغة العربية معقدة وصعبة وما إلى ذلك. هناك حوالي ثلاثة عشر فرعاً من فروع المعرفة باللغة العربية لا تزال قيد الدراسة حتى اليوم: الصرف، والإعراب (ويجمعهما اسم النحو)، والرسم، والمعاني، والبيان، والبديع، والعروض، والقوافي، وقَرْضُ الشعر، والإنشاء، والخطابة، وتاريخ الأدب، ومَتْنُ اللغة.<sup>١</sup>

يدرس العديد من العلماء في الدول الغربية والشرقية نمو العالم وتطوره من خلال اللغة العربية، وأحدها من خلال الشعر العربي السابق. ولا يمكن إنكار أن الشعر العربي فيه الكثير من العلوم، بل إنه أصبح أحد دعائم حضارة الوطن العربي والإسلام بشكل خاص. الشعر العربي نفسه يتمتع بالدقة في ترتيب كل مقطع. والعلم الذي يدرس ذلك كله يدخل في العلم الخاص الذي يبحث في تصنيف الشعر وفق بقواعد مقررة وهو علم العروض.

---

<sup>١</sup> مصطفى الغلاييني. جامع الدروس العربية، صيدا - بيروت: المكتبة العصرية، الطبعة الثلاثون

علم العروض هو العلم الذي يبحث في بحور الشعر - أو هو الوزن في الشعر العربي أو العلم بأوزان الشعر الموافق لأشعار العرب التي اشتهرت عنهم وصحت الرواية بالطرق الموثوقة بها وبهذا العلم يعرف المستقيم من المنكسر والصحيح من السقيم والسليم من المعتل.<sup>٢</sup>

إن علوم العروض من العلوم القديمة في الأدب العربي، وهي ليست ذات أهمية كبيرة في الوقت الحاضر من قبل الطلاب، لأنه يُنظر إليهم على أنهم ملتزمون جداً بالقواعد القياسية وكبح التعبيرات والعواطف. يختلف عن كثير من الشعر الحديث وهي تحظى بشعبية كبيرة بين الطلاب، لأنها لا تلتزم على الإطلاق بقواعد الشعر قديماً، وإن كان بعض الشعراء المعاصرين ما زالوا يستخدمون الطفعيلة والقواعد القوافي.

ترتبط الشعر بعلم العروض لأن فيه الأوزان أو ستة عشر أنواع. إذا كانت العروض بهذا القدر ضرورية للشاعر الملهم والمهوب، فهي أكثر ضرورة للآخرين، فمن الضرورية أكثر أن يتم تخصيص الطلاب لأنها تساعد على فهم الشعر العربي وقراءته بشكل صحيح والتمييز بين سليمة ومختلة وزناً.<sup>٣</sup>

ومن ذلك، تريد الباحثة أن تبحث عن شعر "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" للأخطل (دراسة عروضية تحليلية). وترجو الباحثة أن يكون هذا البحث وسيلة لمعرفة البحر، والوزن، والزحاف، والعلة والعلوم العروضية كله.

<sup>٢</sup> عباس شوكت طربوش العميري. التحقيق الشافي في علم العروض والقوافي ص ١.

<sup>٣</sup> عبدالعزيز عتيق، علم العروض والقافية، بيروت: دار النهضة العربية ١٤٠٧ هـ - ص ١١.

## ب. أسئلة البحث

- إنطلاقاً من الخلفية البحث، فركزت الباحثة أسئلة البحث كما يلي:
١. ما البحر والوزن الشعر الذي استخدمه الأخطل في شعره "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر"؟
  ٢. كيف تقطيع الأبيات في هذ الشعر؟
  ٣. ما أنواع الزحافات والعلل في هذ الشعر؟

## ج. أغراض البحث

- نظراً إلى أسئلة البحث المذكور، فأغراض البحث كما يلي:
١. لمعرفة البحر والوزن الشعر الذي استخدمه الأخطل في شعره "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر"
  ٢. لمعرفة تقطيع الأبيات في شعر للأخطل.
  ٣. لمعرفة أنواع الزحافات والعلل في هذ الشعر.

## د. معاني المصطلحات

بناء على عنوان البحث: شعر "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" للأخطل دراسة عروضية تحليلية. تشرح وتعريف الباحثة معاني من بعض المصطلحات تتضمن في هذا البحث على النحوى التالى:

## ١. الشعر

(لغة) مصدر للفعل (شعر). يقال: شعر الرجل يشعر شعرا (بكسر الشين وفتحها). (بوزن أخذ) وشعر يشعر (بوزن حسن) إذا قال الشعر. وربما خصوا الصيغة الأخيرة للفعل بمن يجيد الشعر. والشعر أيضا هو الإسم لما يبدعه الشاعر من نظم موزون.<sup>٤</sup>

(اصطلاحاً) الشعر هو فن من القول يقوم على الوزن والقافية والأسلوب المؤثر في متلقيه، بما يقوم عليه من تصوير وتخييل وإبداع، ومعان عاطفية، أو خواطر وجدانية. وإيقاع موسيقي.<sup>٥</sup> وقال شوقي ضيف في كتابه: إن الشعر هو الكلام الإنشائي البليغ الذي يقصد به إلى التأثير في عواطف القراء والسامعين.<sup>٦</sup>

## ٢. دراسة عروضية

العروض هو العلم الذي يبحث في بحور الشعر - العلم بأوزان الشعر الموافق لأشعار العرب التي اشتهرت عنهم وصحت الرواية بالطرق الموثوقة بها وبهذا العلم يعرف المستقيم من المنكسر والصحيح من السقيم والسليم من المعتل.<sup>٧</sup> والعروض في الإصطلاح علم باصول بعرف بها صحيح أوزان الشعر العربي وفاسدها وما يطرأ عليها من الزحافات والعلل.<sup>٨</sup>

<sup>٤</sup> محمد الكتاني، موسعة المصطلح في التراث العربي الديني والعلمي والأدبي، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٣٥ هـ - ص ١٣٦٠.

<sup>٥</sup> محمد الكتاني، موسعة المصطلح في التراث العربي الديني والعلمي والأدبي، ص ١٣٦٠.

<sup>٦</sup> شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي العصر الجاهلي، القاهرة: دار المعارف، ١٩٩٥ ص ٧ - ١٠.

<sup>٧</sup> عبدالعزيز عتيق، علم العروض والقافية، بيروت: دار النهضة العربية ١٤٠٧ هـ - ص ١.

<sup>٨</sup> حبران ميخائيل فوتيه، البسط الشافي في علمي العروض والقوافي، بيروت: ١٨٩٠، ص ٤.

## ٥. الدراسات السابقة

لم تجد الباحثة أحدا من الطلاب بحث هذا الشعر، أمّا دراسات السابقة تتعلق بموضوع شعر "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" للأخطل دراسة عروضية تحليلية حصلت الباحثة على البحوث العلمية الأخرى تساوي في مجتمع بحثه بهذا البحث كما يلي:

١. رسالة صفية عقلا. قصيدة "نظرت و ركن من ذقنين دونه" لليلي الأخيلىة (دراسة عروضية تحليلية). جامعة الرانري الإسلامية الحكومية ٢٠٢٢.<sup>٩</sup>

تهدف هذه الرسالة إلى تحليل أنواع الزحافات والعلل في قصيدة بنظرية علم العروض. ومنهج البحث الذي استخدمت في هذه الرسالة هو منهج الوصفي التحليلي. والفرق بين البحث السابق والبحث الذي ستقومها الباحثة تقع في الموضوع، أي اختلاف الشعر والشاعر. أما المساواة بينهما تقع في الدراسة المتخذة وهي دراسة عروضية تحليلية.

٢. رسالة ألفية الرحمة عزيزة. "العروض والقافية والأمانة في قصيدة مسط الدررللحبيب علي بن دحم بن حسين الحبشي". جامعة سوانن جونونج جايت الإسلامية الحكومية ٢٠٢١.<sup>١٠</sup>

<sup>٩</sup> صفية عقلا. قصيدة "نظرت و ركن من ذقنين دونه" لليلي الأخيلىة (دراسة عروضية تحليلية).

جامعة الرانري الإسلامية الحكومية ٢٠٢٢.

<sup>١٠</sup> ألفية الرحمة عزيزة. العروض والقافية والأمانة في قصيدة مسط الدررللحبيب علي بن دحم بن حسين

الحبشي. جامعة سوانن جونونج جايت الإسلامية الحكومية ٢٠٢١.

تهدف هذه الرسالة إلى تحليل أنواع الزحافات والعلل والقوافي والأمانة في قصيدة. ومنهج البحث الذي استخدمت في هذه الرسالة هو منهج الوصفي التحليلي. والفرق بين البحث السابق والبحث الذي ستقومها الباحثة تقع في الموضوع، أي اختلاف الشعر والشاعر والدراسة المتخذة.

٣. رسالة ألفينا نور رحمة. قصيدة المضربة للإمام محمد بن سعيد البوصيري (دراسة عروضية والقوافية). طالبة قسم اللغة العربية وآدابها كلية الأصول الدين للأدب والعلوم الإنسانية جامعة سالاتيجا الحكومي الإسلامي ٢٠٢١.<sup>١١</sup>

تهدف هذه الرسالة إلى تحليل أنواع الزحافات والعلل والقوافي في قصيدة. ومنهج البحث الذي استخدمت في هذه الرسالة هو منهج الوصفي التحليلي. والفرق بين البحث السابق والبحث الذي ستقومها الباحثة تقع في الموضوع، أي اختلاف الشعر والشاعر والدراسة المتخذة.

#### و. منهج البحث

أما منهج البحث الذي تستخدمها الباحثة في كتابة هذه الرسالة فهو المنهج الوصفي التحليلي حيث تقوم بتحليل شعر "فتحنا لأهل الشام بابا من النصر" للأخطل (دراسة عروضية تحليلية). وأما طريقة جمع المعلومات والبيانات المحتاجة لهذه الرسالة فتعتمد الباحثة على طريقة البحث المكتبي. وجمع الباحثة المعلومات بالقرآءة وتحليل من العناصر المتنوعة التي تتعلق بلمشكلات البحث من

<sup>١١</sup> ألفينا نور رحمة. قصيدة المضربة للإمام محمد بن سعيد البوصيري (دراسة عروضية والقوافية).

الكتب الأدبية واللغوية المتعلقة بالموضوع. وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فتعتمد الباحثة على الكتاب الذي قررها قسم اللغة العربية وأدبها، بكلية الآداب و العلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام وهو كتاب:

*“Pedoman Penulisan Skripsi Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh Tahun 2021”*

